

Das Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Entsorgung des Geräts. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung des Produkts und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Warnung!

- Verwenden Sie den Behälter nicht zur Aufbewahrung oder zum Transport von kohlenensäurehaltigen Getränken, es sei denn, der Hersteller hat dies ausdrücklich genehmigt.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Aufbewahrung von Säuglingsnahrung oder Getränken auf der Basis von heißer Milch in der Thermoskanne. Bei höheren Temperaturen vermehren sich Bakterien schnell und leiten den Prozess der Gärung. Bewahren Sie Babynahrung oder -milch nur kurz in der Thermoskanne auf und reinigen Sie die Thermoskanne nach dem Gebrauch immer gründlich.
- Achten Sie darauf, den Behälter nach dem Gebrauch gründlich mit heißem Wasser auszuwaschen, um Bakterienwachstum zu verhindern.
- Erwärmen oder kühlen Sie den Behälter vor dem Gebrauch, indem Sie ihn in warmes oder kaltes Wasser tauchen. Dadurch wird das Risiko von Rissen im Glas minimiert. Vermeiden Sie es, zu diesem Zweck Mikrowellenherde oder herkömmliche Kochherde zu verwenden.
- Der Behälter muss von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie eine Mischung aus Wasser und Geschirrspülmittel verwenden. Nach dem Spülen gründlich ausspülen.
- Sofern vom Hersteller nicht anders angegeben, sollte der Behälter nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Die richtige Pflege und Verwendung dieses Produkts trägt zu seiner optimalen Leistung bei.

Gebrauchsanweisung

1. Schrauben Sie den Deckel ab, um ihn zu entfernen.
2. Den Vakuumbehälter befüllen (bis zu 3 cm von oben).
3. Hinweis: Wenn Sie den Behälter mit heißer Flüssigkeit füllen wollen, füllen und leeren Sie ihn vorher mit heißem Wasser, um eine höhere Temperatur zu erhalten.
4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf.

So geben Sie das Getränk aus

- Drücken Sie den Knopf und kippen Sie den Behälter zum Ausgießen leicht.
- Bei Modellen mit Schraubmechanismus - drehen Sie den Deckel, bis Sie das Getränk ausgießen können.
- VORSICHT: Es besteht Verbrühungsgefahr durch den Dampf. Seien Sie beim Befüllen und Öffnen des Deckels vorsichtig.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Die Sauberkeit der Kanne erreichen Sie durch die Verwendung von warmem Wasser mit Spülmittel und einem weichen Tuch.
- Nach dem Waschen gründlich abtrocknen.
- Lagern Sie die Kanne nicht, wenn sie noch Flüssigkeit enthält.
- Wenn Sie die Thermoskanne nicht benutzen, bewahren Sie sie offen auf.

BERDSEN

BD-787

Vacuum bottle

Butelka próżniowa

Vakuumflasche

500 ml



EN

Instruction manual

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the instructions for future reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.



Manufactured in China for: / Wyprodukowano w Chinach dla: / Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.,

ul. Chwaszczyńska 135B, 81-571 Gdynia, Poland

www.berdsen.pl

378700 378701 / V. 1.0

The manual contains important information on safety, use and disposal of the device.
Please read the instructions before using the product and keep them for future reference.

Warnings!

- Do not use the container to store or transport carbonated beverages unless the manufacturer has expressly authorised it.
- If possible, avoid keeping infant meals or beverages based on hot milk in the thermos. At higher temperatures, bacteria multiply rapidly and initiate the process of fermentation. In the case of baby food or milk, only keep it in the thermos for a short time and always clean the thermos thoroughly after use.
- Be sure to wash the container thoroughly with hot water after use to prevent bacterial growth.
- Before use, consider heating or cooling the container by immersing it in warm or cool water. This will help minimise the risk of cracking the glass interior. Avoid using microwave ovens or traditional cookers for this purpose.
- Periodically, the container needs cleaning. For best results, use a mixture of water and washing up liquid. Rinse thoroughly after washing.
- The dishwasher is not a suitable place to wash the container unless otherwise specified by the manufacturer.
- Taking proper care and use of this product will contribute to its optimum performance.

Instructions for use

1. Unscrew the lid to remove it.
2. Fill the vacuum container (up to 3 cm from the top).
3. Note: if you want to fill the container with hot liquid, fill and empty it with hot water beforehand to maintain a higher temperature.
4. Screw the lid back on.

To dispense the drink

- Press the button and gently tilt the container to pour.
- For models with a screw mechanism - turn the cap until you can pour the drink.
- CAUTION: There is a risk of scalding from the steam. Be careful when filling and opening the lid.

Cleaning, care and maintenance

- You will achieve the cleanliness of the jug by using warm water with washing up liquid and a soft cloth.
- Dry thoroughly after washing.
- Do not store the jug if it still contains liquid.
- When you are not using the thermos, store it open.

Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją i zachować ją na przyszłość.



Ostrzeżenia!

- Nie należy stosować pojemnika do przechowywania lub transportowania napojów gazowanych, chyba że producent jasno na to zezwolił.
- W razie możliwości unikaj trzymania w termosie posiłków dla niemowląt lub napojów opartych na gorącym mleku. W wyższych temperaturach bakterie szybko rozmnażają się i inicjują proces fermentacji. W przypadku żywności lub mleka dla niemowląt, przechowuj je w termosie jedynie przez krótki czas i po użyciu zawsze dokładnie oczyść termos.
- Po użyciu pojemnik należy koniecznie dokładnie umyć gorącą wodą, aby zapobiec rozwojowi bakterii.
- Przed użyciem warto rozważyć podgrzanie lub ochłodzenie pojemnika poprzez zanurzenie go w ciepłej lub chłodnej wodzie. Pomoże to zminimalizować ryzyko pęknięcia szklanego wnętrza. Należy unikać używania kuchenek mikrofalowych lub tradycyjnych kuchenek do tego celu.
- Okresowo pojemnik wymaga czyszczenia. Najlepsze rezultaty można osiągnąć, używając mieszanki wody z płynem do mycia naczyń. Po umyciu dokładnie spłukać.
- Zmywarka nie jest odpowiednim miejscem do mycia pojemnika, chyba że producent określi inaczej.
- Dbłość o właściwą pielęgnację i użytkowanie tego produktu przyczyni się do osiągnięcia optymalnej efektywności jego działania.

Instrukcja użytkowania

1. Odkręć pokrywę, aby ją zdjąć.
2. Wypełnij pojemnik próżniowy (do 3 cm od góry).
3. Uwaga: jeśli chcesz napełnić pojemnik gorącym płynem, wcześniej napełnij go i opróżnij gorącą wodą, aby zachować wyższą temperaturę.
4. Przykręć pokrywę z powrotem.

Aby dozować napój

- Naciśnij przycisk i delikatnie przechyl pojemnik, aby nalać.
- W przypadku modeli ze śrubowym mechanizmem – obróć nakrętkę, aż będzie można wlać napój.
- UWAGA: Istnieje ryzyko poparzenia parą. Bądź ostrożny podczas napełniania i otwierania pokrywy.

Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja

- Czystość dzbanka osiągniesz używając ciepłej wody z płynem do mycia naczyń oraz miękkiej ściereczki.
- Po umyciu dokładnie osuszyć.
- Nie przechowuj dzbanka, jeśli wciąż zawiera płyn.
- Gdy nie używasz termosu, przechowuj go otwartym.